

クラナハ展 — 500年後の誘惑

Lucas Cranach the Elder: 500 Years of the Power of Temptation

会期：2016年10月15日–2017年1月15日

主催：国立西洋美術館/ウィーン美術史美術館/TBS/朝日新聞

入場者数：174,957人

Duration: 15 October 2016 – 15 January 2017

Organizers: The National Museum of Western Art / Kunsthistorisches Museum Vienna /

Tokyo Broadcasting Systems Television Inc. / The Asahi Shimbun

Number of visitors: 174,957



いまからちょうど500年前、1517年にドイツのヴィッテンベルクで火蓋を切って落とされた宗教改革—それは西欧世界の近代化への途を準備する、歴史の地殻変動のはじまりにほかならなかった。ルカス・クラナハ（父）（1472–1553）という画家は、その改革の火つけ役となったマルティン・ルターの盟友として広く知られるとともに、アルブレヒト・デューラーらと並んで、ドイツ・ルネサンスの主役のひとつにも数えられてきた。そんなクラナハの芸術を、共催のウィーン美術史美術館の全面的な協力のもと、同館をはじめとする世界各地の美術館や個人コレクターから借用した多数の高質な板絵や版画によって日本で初めて本格的に紹介したのが本展である。そこでは、クラナハの多面的な画業を、時の権力者や知識人、同時代の画家たち、あるいは政治やメディアなどとのあいだの複雑なネットワークのなかに再構成すると同時に、後世にあつて彼の絵画に触発された近現代のアーティストたち—ピカソやデュシャンからジョン・カリンや森村泰昌、レイラ・パズーキらまで—の作品群も併置することで、500年という時を超えて作用し続ける、その芸術の「誘惑」を浮びあがらせようと試みた。

クラナハは、ルターの改革運動を可能ならしめたヴィッテンベルクという新興の文化都市において、およそ半世紀にわたって計3代のザクセン選帝侯に仕えた。けれども彼は、たんに雇われの宮廷画家だったのではない。そのかたわらでクラナハは、弟子や息子、その他の協働制作者たちとのコレクティブな作品制作のシステムを自身の工房で確立し、時代に先駆けて絵画の大量生産を実現した事業家でもあった。早くから「素速い画家」と呼ばれ、その速筆を称えられていたこの画家＝事業家は、選帝侯フリードリヒ賢明公から授けられた蛇の紋章を署名代わりの「商標」として作品群に付しながら、いわば「クラナハ」という名そのものを、ひとつのブランドとして機能させていったのである。

そのようなクラナハおよびその工房、息子や弟子たちの作品は、現存するだけでも数千点に及ぶ。こうした絵画のマスプロダクションは、選帝侯やザクセン宮廷の政治戦略に寄与したのみならず、ルターのプロテスタント思想を視覚芸術によって広範に伝播させるという、改革のプロパガンダにも多大に貢献した。本展では、その幅広い仕事を、ゆるやかな編年史的構造を備えた全6章のテーマチックなセクションに整理して跡づけた。とはいえ、クラナハとその工房の作品は、なぜかくも大量にもとめられたのか？—問われるべきは、王侯貴

族や有力市民たちの所有欲を掻き立て、あらたなマーケットを切り拓いた、その芸術の「誘惑」の論理だろう。この画家が、いかにしてひとびとの欲望を刺戟し、それを肥大させていったかを問うことなしに、彼の芸術の核心はけて見えてはこない。

実際、クラナハの名を何よりも強く今日までのひとびとの記憶に刷り込んできたのは、特異な誘惑を放つ女性像の数々—たとえば、豊穡なエロティシズムとは異質なヴィーナスやルクレティアの冷やかかたで華奢な裸身、あるいは、その醒めた魅力で男を虜にしてあやめるユディトやサロメのイメージである。クラナハの作品と近現代美術をアナクロニクに並べ置くという、この展覧会の例外的な展示法は—賛否の反応をいただいたが、これと相通じる方法は昨今の欧米ではある程度のスタンダードとなつて久しい—ひとえに、そうした彼の絵画が発する誘惑を際立たせ、そのロジックを解読するための仕掛けだった。そしてそれは、遠い過去のアーティストの作品が、時代も言語も、思想も信仰も異なる、ほとんど何も共有していない未来のだれかへと不意に作用してしまうことの可能性を肯定する身ぶりであつたと言ってもいい。

(新藤 淳)

[カタログ]

責任編集：グイド・メスリング、新藤淳

編集：国立西洋美術館、飯塚隆、福元崇志、ウィーン美術史美術館、TBSテレビ

制作：印象社

作品輸送・展示：日本通運

会場設営：東京スタジオ





The Reformation began exactly 500 years ago, in 1517 in Wittenberg Germany. This event can be seen as the beginning of the groundbreaking changes that would transform the church and history, all while paving the way for modernism in the Western world. The painter Lucas Cranach (the elder, c. 1472–1553) is widely recognized as one of the close friends of the man who lit the reformation torch, Martin Luther, and also counts alongside Albrecht Dürer as one of the major figures of the German Renaissance. Thanks to the wholehearted cooperation of the Kunsthistorisches Museum, Vienna, exhibition co-organizer, this exhibition presented a thorough introduction of Cranach's arts through a selection of high quality panel paintings and prints, borrowed from the Vienna museum, private collectors and museums worldwide. This exhibition reconstructed the complex network connecting Cranach's diverse pictorial oeuvre with the powerful figures and intelligentsia of the day, along with those in politics and social influence. The exhibition continued with a presentation of the modern and contemporary artists touched by his paintings, from Picasso and Duchamp to John Currin, Yasumasa Morimura and Leila Pazooki, thus spanning five centuries of the "temptations" that his arts evoked.

Over the course of a half-century, Cranach was patronized by three generations of Electors of Saxony, all in the newly prosperous cultural center of Wittenberg, a setting that made possible Luther's reformation movement. And yet, he was not simply a court artist working for the ruler. In addition, he also established his own studio where he worked with his pupils, sons and other artists in a system of collective artistic production. He was also a pioneering businessman who realized the mass production of paintings. From early on Cranach was known as the "swiftest of painters." This painter/businessman whose rapid production earned him this moniker would put the emblem of a winged serpent granted by the Elector Frederick the Wise in place of a signature on some of his works. In this manner the name Cranach itself functioned as a brand.

The extant works created by Cranach and his studio, namely those of his sons and pupils, number in the several thousand. This mass production of paintings contributed not only to the Electors' and Saxony court's political strategies, it also contributed greatly to reformation propaganda, namely the wide dissemination of Luther's protestant beliefs through the visual arts. This exhibition presented this wide-ranging oeuvre in six chronologically arranged thematic sections. Thus said, however, we might ask why do so many of the works of Cranach and his studio still remain? One theory states that the "temptation" of these arts evoked a

sense of covetousness amongst the aristocracy and powerful citizens of the day. This painter somehow whetted people's desires, and without questioning what stimulated his viewers' desires to such magnitude, we cannot know the true heart of his artwork.

In fact it was his particularly bewitching images of women that ensured Cranach's name lived on to the present. For example, the lush eroticism found in unusual images of Venus, the cool splendor of the naked form of Lucretia, or indeed, the images of Judith and Salome who used their fascinating power to attach their male victims. The anachronistic combining of Cranach's works with those of the modern and contemporary eras made this an unusual exhibition. There were both positive and negative reactions to this display method and while this display method has become somewhat standard in the West, here it had the effect of highlighting the temptation emitted by his paintings, and thus is one key to an understanding of their logic. We can then say that this stance affirms the possibility that these works of an artist long past may somehow overcome the temporal, linguistic, philosophical and religious differences to inspire someone in the future, someone that shares almost nothing with them.

(Atsushi Shinfuji)

[Catalogue]

Editors in Chief: Guido Messling, Atsushi Shinfuji

Edited by: The National Museum of Western Art, Takashi Iizuka, Takashi Fukumoto, Kunsthistorisches Museum Vienna, Tokyo Broadcasting Systems Television Inc.

Produced by: Insho-sha Co., Ltd.

Transport and Handling: Nittsu

Exhibition Design: Tokyo Studio